

Table des matières

Préface de Claude Mauron et Jean-Noël Pelen.....	5
1. Dialectologie occitane et gallo-romane	
« L'occitan en Provence : le dialecte provençal, ses limites et ses variétés », <i>Revue de linguistique romane</i> , t. 43, 1979, p. 46-62	11
« Les dénominations du ruisseau dans les parlers provençaux », <i>Revue de linguistique romane</i> , t. 38, 1974, p. 59-74.....	27
« Le ruisseau alpin : essai d'analyse sémiolinguistique des dénominations du ruisseau dans les parlers provençaux du Piémont », <i>Atlante linguistico ed etnografico del Piemonte occidentale - Materiali e saggi</i> 1984, Regione Piemonte, 1985, p. 53-70.....	41
« Le soir et la nuit dans les parlers provençaux et francoprovençaux », <i>Revue de linguistique romane</i> , t. 40, 1976, p. 349-364.....	57
« Ort et jardin dans la littérature médiévale d'oc », <i>Vergers et jardins dans l'univers médiéval</i> , <i>Senefiance</i> , n° 28, Aix-en-Provence, Publications du CUERMA, Université de Provence, 1990, p. 41-51.	71
« Les paysans drômois devant les parlers locaux », <i>Ethnologie française</i> , t. 3, n° 3-4, 1973, p. 229-235.....	79
« Le pronom personnel sujet et la frontière linguistique entre provençal et francoprovençal », <i>Revue de linguistique romane</i> , t. 35, 1971, p. 1-16.....	87
« Mutations phonologiques en cours dans les parlers francoprovençaux », <i>Cahiers de Linguistique d'Orientalisme et de Slavistique, en hommage à Georges Mounin pour son soixante-cinquième anniversaire, 1. Mélanges de Linguistique et de stylistique</i> , Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, t. 5-6, 1976, p. 9-17.....	103

« Emprunts lexicaux et systèmes linguistiques dialectaux », *Via Domitia, Hommage à Jean Séguy, Annales de l'Université de Toulouse - Le Mirail*, t. 14, numéro spécial, vol. 2, 1978, p. 49-59... 113

« Les tribulations du champ dans l'espace gallo-roman », *Agronymes, Mélanges de toponymie et dialectologie en hommage à Pierrette Dubuisson*, Dijon, ABDO, 1987, p. 1- 14..... 123

« La carte *il bruine* des atlas linguistiques gallo-romans : contribution à l'étude de la suffixation gallo-romane », *Espaces romans - Etudes de dialectologie et de géolinguistique offerts à Gaston Tuaille*, vol. 1, Grenoble, Ellug, Université Stendhal, 1988, p. 27-42. 139

2. Onomastique

« Quelques réflexions sur l'apport de la toponymie à la dialectologie », *Mélanges offerts à Charles Rostaing*, Liège, Association des romanistes de l'Université de Liège, 1974, p. 81-87..... 157

« Désignations onomastiques et identité culturelle », *Actes du colloque de la Société de toponymie française (Loches, mai 1978)*, Dijon, ABDO, 1980, p. 13-25..... 163

« Toponymie et histoire du lexique dialectal : désignations de la ferme dans les toponymes et les parlers de la Drôme », *L'Onomastique, témoin des langues disparues, Actes du colloque d'onomastique romane de Dijon (27-30 mai 1981)*, Dijon, ABDO, 1982, p. 91-105..... 173

3. Oralité, identité, mémoire

« Elaboration légendaire des récits de peur », *Le Monde Alpin et rhodanien*, n° 1-4, *Croyances, récits et pratiques de tradition - Mélanges Charles Joisten 1936-1981*, Grenoble, 1982, p. 143-154.. 195

« Le thème du dernier : émergence du mythe de l'achèvement dans le discours sur le passé en domaine occitan », *Mircea Eliade et les horizons de la culture, Actes du colloque international d'Aix-en-*

Provence, 3-5 mai 1984, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, 1985, p. 161-175.....	211
« Le concept d'ethnotexte et sa pertinence dans l'étude des identités occitanes », <i>Revue des Langues Romanes</i> , t. XC, 1986, n° 2, p. 235-250.....	221
« Contes de l'écrit - contes de l'oral : l'opposition est-elle pertinente ? », <i>Littérature orale traditionnelle populaire, Journées d'études internationales (Paris, 20-22 novembre 1986)</i> , Paris, Fondation Calouste Gulbenkian, 1987, p. 317-330.....	235
« La mémoire au village et la conscience des mutations », <i>Milieus et mémoire</i> , édité par Frank Alvarez-Pereyre, <i>Cahiers du Centre de Recherche Français de Jérusalem</i> , Jérusalem, 1993, p. 181-195.....	249
« L'explicite et l'implicite dans la transcription des documents oraux », <i>Actes de la Conférence annuelle sur l'activité scientifique du Centre d'études francoprovençales - La transcription des documents oraux - Problèmes et solutions (Saint-Nicolas, 17-18 décembre 1994)</i> , Aoste, Région autonome de la Vallée d'Aoste - Assessorat de l'Instruction Publique et Bureau régional pour l'ethnologie et la linguistique, 1995, p. 39-47.....	261
4. Linguistique romane et linguistique générale	
« Réalités et contradictions de l'isolat linguistique », <i>History of European Ideas</i> , Pergamon Press, vol. 3, n° 2, 1982, p. 145-151.....	273
« Noms et usages du glas en Provence et dans les pays méditerranéens », <i>Etudes corses</i> , n° 12-13, 1979, <i>La mort en Corse et dans les sociétés méditerranéennes (Actes du colloque sur « Images et réalités de la mort dans les pays méditerranéens », Bonifacio, mars 1976)</i> , p. 115-128.....	281
« L'intégration linguistique des Piémontais en Provence : l'exemple de César Raugido », <i>Migrazioni attraverso le Alpi occidentali, Atti del convegno internazionale (Cuneo, 1-3 giugno 1984)</i> , Torino, Regione Piemonte, 1988, p. 295-309.....	295

- « Auguste Brun et Walther von Wartburg : essai de mise au point sur une polémique », *Lengas, revue de sociolinguistique*, n° 42, 1997, *La contribution des méridionaux aux premières études de linguistique romane*, p. 199-211..... 309

5. Littératures occitane et française

- « Mistral et la tradition orale : une version mistralienne de *La Mort Parrain* », *Revue des Langues Romanes*, t. LXXXVIII, 1984, p. 161-176..... 325
- « Stéréotypes de l'étranger méditerranéen dans la littérature provençale du XIX^e siècle: l'exemple de Frédéric Mistral », *Rives nord-méditerranéennes*, n° 10, cahier spécial « Stéréotypes », Publications de l'UMR TELEMME (Université de Provence-CNRS), 1995, p. 51-65..... 339
- « La tradition orale occitane dans *Verd Paradis* de Max Rouquette », *Actes du premier congrès international de l'Association Internationale d'Etudes Occitanes (Southampton, 4-11 août 1984)*, London, AEEO, 1987, p. 127-137..... 355
- « Max Rouquette ou la parole retrouvée », *Max Rouquette, Actes du colloque international (Montpellier, 8 octobre 1993)*, Montpellier, Section française de l'Association Internationale d'Etudes Occitanes, 1994, p. 62-71. 367
- « Giono et le conte de tradition orale », *Giono aujourd'hui (Actes du colloque Giono, Aix-en-Provence, 10-12 juin 1981)*, Aix-en-Provence, Edisud, 1982, p. 114-123..... 377
- « L'image de l'étranger dans la Trilogie de Marcel Pagnol, *Marius, Fanny, César* », *Pagnol et le Midi, Marseille, revue culturelle*, n° 180, 1997, p. 40-45. 389
- Bibliographie complète de Jean-Claude Bouvier 399
- Table des matières 409